

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. birželio 16 d.

dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

(2014/492/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 37 straipsnį ir 31 straipsnio 1 dalį, kartu su Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 5 dalimi ir 218 straipsnio 8 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 217 straipsnį, kartu su 218 straipsnio 5 dalimi ir 218 straipsnio 8 dalies antra pastraipa, taip pat į jos 218 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2009 m. birželio 15 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Moldovos Respublika dėl naujo Sąjungos ir Moldovos Respublikos susitarimo, kuris pakeistų Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimą ⁽¹⁾, sudarymo;
- (2) atsižvelgiant į glaudžius Šalių istorinius santykius ir palaipsniui stiprėjančius ryšius, taip pat į Šalių pageidavimą plačiu mastu ir naujoviškai stiprinti ir plėtoti santykius, derybos dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos Asociacijos susitarimo (toliau – Susitarimas) buvo sėkmingai baigtos Susitarimo parafavimu 2013 m. lapkričio 29 d.;
- (3) Susitarimas turėtų būti pasirašytas Sąjungos vardu ir taikomas iš dalies ir, kol įsigalios, laikinai remiantis Susitarimo 464 straipsniu, kol bus užbaigtos jo sudarymui būtinos procedūros;
- (4) laikinai taikant tam tikras Susitarimo dalis nedaroma poveikio kompetencijos sričių paskirstymui tarp Sąjungos ir jos valstybių narių pagal Sutartis;
- (5) remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 7 dalimi, tikslinga, kad Taryba įgaliotų Komisiją tvirtinti Susitarimo pakeitimus, kuriuos turi priimti Prekybos sudėties Asociacijos komitetas, kaip nustatyta Susitarimo 438 straipsnio 4 dalyje, kaip siūlo Geografinių nuorodų pakomitetas pagal Susitarimo 306 straipsnį;

⁽¹⁾ Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas (OL L 181, 1998 6 24, p. 3).

- (6) tikslinga nustatyti atitinkamas pagal Susitarimą saugomų geografinių nuorodų apsaugos procedūras;
- (7) Susitarimu neturėtų būti perduodamos teisės ar nustatomos prievolės, kuriomis būtų galima tiesiogiai remtis Sąjungos ar valstybių narių teismuose,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Įgaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimą, su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas.
2. Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasirašyti Susitarimą.

3 straipsnis

1. Kol Susitarimas įsigalios, remiantis Susitarimo 464 straipsniu ir atsižvelgiant į jame nurodytus pranešimus, laikinai tarp Sąjungos ir Moldovos Respublikos taikomos toliau nurodytos Susitarimo dalys, bet tik tiek, kiek jos apima Sąjungos kompetencijai priklausančius klausimus, įskaitant klausimus, priklausančius Sąjungos kompetencijai nustatyti ir įgyvendinti bendrą užsienio ir saugumo politiką:
 - a) I antraštinė dalis;
 - b) II antraštinė dalis: 3, 4, 7 ir 8 straipsniai;
 - c) III antraštinė dalis: 12 ir 15 straipsniai;
 - d) IV antraštinė dalis: 5, 9 ir 12 skyriai (išskyrus 68 straipsnio h punktą), 13 skyrius (išskyrus 71 straipsnį tiek, kiek jis susijęs su jūriniu valdymu, ir išskyrus 73 straipsnio b ir e punktus ir 74 straipsnį), 14 skyrius (išskyrus 77 straipsnio i punktą), 15 skyrius (išskyrus 81 straipsnio a ir e punktus ir 82 straipsnio 2 dalį), 16 skyrius (išskyrus 87 straipsnį, 88 straipsnio c punktą ir 89 straipsnio a ir b punktus tiek, kiek b punktas susijęs su dirvožemio apsauga), 26 ir 28 skyriai, taip pat 30, 37, 46, 57, 97, 102 ir 116 straipsniai;
 - e) V antraštinė dalis (išskyrus 278 straipsnį tiek, kiek jis susijęs su intelektinės nuosavybės teisių srities baudžiamųjų nuostatų vykdymu, ir išskyrus 359 bei 360 straipsnius tiek, kiek jie taikomi administracinėms byloms ir peržiūrėjimui bei apeliaciniais skundams valstybių narių lygiu);
 - f) VI antraštinė dalis;
 - g) VII antraštinė dalis (išskyrus 456 straipsnio 1 dalį tiek, kiek tos antraštinės dalies nuostatos yra būtinos Susitarimo laikinam taikymui užtikrinti, kaip apibūdinta šioje dalyje);
 - h) II–XIII priedai, XV–XXXV priedai, taip pat I–IV protokolai.
2. Datą, nuo kurios Susitarimas bus laikinai taikomas, Tarybos Generalinis sekretoriatas paskelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Taikant Susitarimo 306 straipsnį, Geografinių nuorodų pakomitečio sprendimais daromus Susitarimo pakeitimus Sąjungos vardu tvirtina Komisija. Jei suinteresuotosios šalys negali susitarti esant prieštaravimams, susijusiems su geografiniu nuoroda, Komisija priima poziciją, laikydamosi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 57 straipsnio 2 dalyje nustatytos tvarkos.

5 straipsnis

1. Pagal Susitarimo V antraštinės dalies 9 skyriaus 3 poskirsnį „Geografinės nuorodos“ saugomą pavadinimą gali naudoti bet kuris veiklos vykdytojas, prekiaujantis atitinkamą specifikaciją atitinkančiais žemės ūkio produktais, maisto produktais, vynais, aromatizuotais vynais ar spiritiniais gėrimais.

2. Vadovaudamosi Susitarimo 301 straipsniu, valstybės narės ir Sąjungos institucijos užtikrina Susitarimo 297–300 straipsniuose numatytą apsaugą, taip pat suinteresuotajai šaliai paprašius.

6 straipsnis

Susitarimu neperduodamos teisės ar nenustatomos prievolės, kuriomis būtų galima tiesiogiai remtis Sąjungos ir valstybių narių teismuose.

7 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo priėmimo dienos.

Priimta Liuksemburge 2014 m. birželio 16 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. KARASMANIS

⁽¹⁾ 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, 2012 12 14, p. 1).